



**Nombre del Paciente:** Michael Showalter

**Nombre del Profesional Médico:** Dr. David Wain, MD

## MARCAPASOS

### LO QUE USTED DEBE SABER:

- El marcapasos es un aparato pequeño que ayuda a normalizar su ritmo cardíaco. Un marcapasos tiene el tamaño aproximado de un reloj de pulsera. Cuando su corazón palpita muy lentamente y hace que usted sienta mareo, su médico puede ordenar la colocación de un marcapasos. El marcapasos hará que su ritmo cardíaco se acelere, de tal forma, que usted no volverá a sentir mareo. Si usted tiene arritmias que aceleran su ritmo cardíaco, un marcapasos puede disminuir la velocidad de su ritmo cardíaco.
- Un marcapasos está compuesto por un generador (batería) y por unos cables delgados y flexibles conocidos como electrodos. La mayoría de los marcapasos trabajan sólo cuando es necesario. Estos son llamados marcapasos por demanda o exigencia. Otros marcapasos trabajan a toda hora. Su médico decidirá cuál marcapasos es el apropiado para usted.
- Usted necesitará un procedimiento (operación) para colocarle un marcapasos. La operación no es necesaria si el marcapasos es transcutáneo. La operación puede hacerse mientras usted es paciente en el hospital. Usted también puede ingresar al hospital en la mañana y regresar a su casa después de la operación. También es posible que usted necesite permanecer en el hospital durante un tiempo.



### ACUERDOS SOBRE SU CUIDADO:

Usted tiene el derecho de participar en la planificación de sus cuidados. Para ayudar en esta planificación; usted debe informarse acerca de su estado de salud y sobre la forma como puede tratarse. De esta manera, usted y sus médicos pueden hablar acerca de sus opciones y decidir el cuidado que se usará durante su

tratamiento. Usted siempre tiene el derecho a rechazar su tratamiento.

### RIESGOS:

- Siempre hay riesgos con este procedimiento. Usted podría sangrar más del usual o formar coágulos de sangre. Los coágulos de sangre pueden producir un ataque (cerebral) súbito. Puede presentarse una infección en su corazón. Si esto sucede, será necesario sacar su marcapasos. Un nuevo marcapasos será colocado, pero sólo después de haberle tratado a usted con antibióticos. La colocación de los electrodos en su corazón, puede causar arritmias. Los electrodos también pueden hacer perforaciones en su pulmón, corazón o vena. Puede acumularse sangre en la bolsa donde está el generador. Esto puede provocar dolor e infección.
- Sin el marcapasos, los problemas de su corazón podrían empeorar y hasta causar la muerte. Pregunte a su médico cualquier duda que tenga sobre sus cuidados.

### MIENTRAS USTED ESTÁ AQUÍ:

#### Antes de su procedimiento:

- **Formulario de autorización:** Usted tiene el derecho a que le informen lo relacionado con sus problemas de salud usando palabras que usted pueda entender. Deben informarle lo concerniente a los posibles exámenes, tratamientos o procedimientos que deben hacerse para tratar su estado de salud. Su médico también debe informarle los riesgos y beneficios de cada tratamiento. Pueden pedirle que firme un formulario de autorización que le permita a su médico realizar ciertos exámenes, tratamientos o procedimientos. Si está incapacitado para dar su consentimiento, alguien que esté autorizado debe firmar este formulario por usted. Este formulario es un documento legal que indica exactamente lo que harán con usted. Antes de dar su consentimiento, tenga la certeza de que todas sus preguntas fueron respondidas y que usted entiende claramente lo que podría suceder.
- **Exámenes de sangre:** Puede ser necesario extraerle sangre para ser examinada. La sangre puede ser extraída de una vena ubicada en su mano, brazo o pliegue del codo. El examen de sangre se hace para conocer la forma como su cuerpo está funcionando. Esto puede asistir al médico con más información sobre su estado de salud. Es posible que necesiten extraerle sangre más de una vez.
- **Botón de llamado (timbre):** Usted puede usar el timbre cuando necesite la asistencia de un paramédico. El dolor, la dificultad para respirar o querer levantarse de la cama, son buenas razones para llamar usando este timbre. El botón debe estar siempre a su alcance.
- **Radiografía de tórax:** Es una imagen de sus pulmones y su corazón. Los médicos la utilizan para conocer el funcionamiento de sus pulmones y corazón. Los médicos también utilizan los rayos X para buscar los signos de una infección, como la neumonía o pulmones colapsados. La radiografía de tórax puede mostrar los tumores, las costillas rotas y la presencia de líquido alrededor del corazón y pulmones.
- **ECG de 12 derivaciones:** Este examen ayuda a los médicos a detectar lesiones y problemas en las distintas partes de su corazón. Es posible que los médicos necesiten preparar su piel, afeitando un poco del vello o limpiándola con una loción granulada. Le aplican en su pecho, brazos y piernas, unos parches adhesivos. Cada parche tiene un cable que va conectado a un aparato o pantalla tipo TV. Se graba un corto periodo de la actividad eléctrica existente en su músculo cardíaco. Los médicos vigilarán muy de cerca ciertos problemas o cambios que pueden presentarse en la forma como su corazón está funcionando. Este examen demora entre 5 y 10 minutos. Es posible que usted necesite este examen más de una vez.
- **IV (intravenoso):** Es una cánula que se introduce en una vena y sirve para aplicarle medicamentos o líquidos. Esta cánula está conectada por medio de un conducto a un cuentagotas (válvula) y a veces a otros conductos y líquidos.
- **Oxígeno:** Es posible que usted necesite oxígeno adicional para facilitar su respiración. El oxígeno puede ser administrado mediante una máscara plástica que se coloca sobre su nariz y boca. También puede ser administrado a través de sondas nasales que son unos tubos cortos y delgados colocados

en la nariz. Si el oxígeno le reseca su nariz, o si le molestan las sondas nasales, dígame al médico. No se quite el oxígeno sin la autorización del médico. No fume ni permita que nadie fume en el cuarto donde se está usando el oxígeno. Esto último, podría causar un incendio.

- **Oxímetro de pulso:** Es un aparato que indica la cantidad de oxígeno existente en su sangre. Adhieren a su oreja o, a un dedo de la mano o pie, un cable que tiene un sujetador o cinta adhesiva en uno de los extremos. El otro extremo del cable va conectado a una máquina. Los médicos utilizan esta máquina para saber si usted necesita más oxígeno.
- **Signos vitales:** Esto incluye tomar su temperatura, presión arterial, pulso (contar los latidos del corazón) y respiraciones (contar las veces que usted respira). Para tomar su presión arterial, se coloca un brazalete alrededor de su brazo y se aprieta. El brazalete va conectado a una máquina que indicará la lectura de su presión arterial. Usando un estetoscopio, los médicos pueden escuchar los latidos de su corazón y los sonidos de sus pulmones. Sus signos vitales pueden ser tomados para conocer el funcionamiento de su cuerpo.
- **Monitor cardíaco:** También se conoce como ECG o electrocardiograma. Colocan parches adhesivos en diferentes partes de su cuerpo. Cada parche tiene un cable que va conectado a una pantalla tipo TV. Esto le permite a los médicos ver el trazado producido por la actividad eléctrica de su corazón. Los médicos vigilarán cuidadosamente el trazado, durante su cirugía. El monitor cardíaco ayuda a los médicos a comprobar que su corazón está soportando bien la cirugía.
- **Uso del baño:** Vaya al baño antes del procedimiento de su marcapasos. De lo contrario, usted tendrá que esperar hasta después del procedimiento.
- **Transporte:** Usted será llevado en una camilla hasta una sala especial donde harán su procedimiento. Los paramédicos ayudarán a que usted se acomode sobre una mesa especial. Por seguridad, colocarán una correa para sujetar sus piernas. Sus brazos serán plegados contra los lados de su cuerpo. La sala será muy iluminada y ruidosa, y habrá muchas personas caminando por sus alrededores.
- **Medicamentos:** A través de su cánula intravenosa (IV) le administrarán un medicamento para que le produzca sueño y relajación.
  - **Anestesia:** Es un medicamento que se aplica para que usted no sienta molestias durante la cirugía. Los médicos le ayudarán a decidir el mejor tipo de anestesia o si a usted le dormirán completamente o no. No tome decisiones importantes en las siguientes 24 horas de haber recibido la anestesia. Tampoco maneje automóvil ni trabaje con maquinaria pesada. El medicamento puede producirle sueño e impedirle que piense con claridad. Puede ser necesario que un adulto le lleve de regreso a su casa y permanezca con usted por 24 horas después de haber recibido la anestesia.
  - **Anestesia local o aplicación de anestesia monitoreada:** Es una inyección de medicamento que se aplica en la piel del sitio donde le practicarán la cirugía. Es posible que usted sienta presión o molestias durante la cirugía pero no sentirá ningún dolor. Al usar anestesia local, usted permanecerá totalmente despierto durante el procedimiento. Con anestesia monitoreada, es posible que reciba el medicamento por vía intravenosa. Este medicamento hará que durante el procedimiento, usted se mantenga confortable, relajado y somnoliento.

#### **Durante su procedimiento:**

- Los médicos limpiarán su cuello y pecho con un jabón especial. Este jabón puede hacer que su piel se vuelva amarilla, pero será limpiada más tarde. Colocarán sábanas sobre usted para mantener limpia el área del procedimiento. Unos electrodos serán insertados en una vena de su cuello o pecho. Con la ayuda de un aparato especial de rayos X, los electrodos serán dirigidos hasta el interior de su corazón. Los electrodos pueden ser cosidos al interior o exterior de su corazón. El otro extremo de cada electrodo irá conectado al generador.
- Si usted su marcapasos es permanente, le harán una incisión hacia abajo de su clavícula. Harán una bolsa bajo su piel. El generador será colocado en esta bolsa. Si usted necesita un marcapasos provisional, el generador será dejado por fuera de su cuerpo. El generador será colocado en un

estuche que usted llevará a todas partes. Su marcapasos será graduado de acuerdo a las necesidades de su corazón. El procedimiento puede durar de una a dos horas.

**Después de su procedimiento:** A usted le llevarán a una sala de recuperación hasta que despierte. En esta sala hay ruido y mucha actividad. Esto es normal. Los médicos le harán a usted revisiones frecuentes. Usted tendrá un vendaje cubriendo sus puntos. Si va a quedarse en el hospital, a usted le llevarán a su habitación después que despierte y su dolor haya sido controlado. Si usted regresa a su casa, le permitirán irse tan pronto se despierte y su dolor haya sido controlado.

#### **¿Qué medicamentos necesitaré después del procedimiento?**

- **Medicamentos antináuseas:** Estos medicamentos pueden ser administrados para calmar su estómago y controlar el vómito. Los medicamentos para el dolor pueden causarle malestar estomacal y provocarle ganas de vomitar. Por consiguiente, los medicamentos para el dolor y los medicamentos antináuseas son frecuentemente administrados al mismo tiempo.
- **Medicamentos para el corazón:** Estos medicamentos se usan para hacer que el corazón palpite con mas fuerza y mayor regularidad. Existen muchas clases diferentes de medicamentos para el corazón. Hable con su médico para que le informe qué es su medicamento y la razón por la cual está tomándolo.
- **Medicamentos para el dolor:** Los médicos pueden administrarle medicamentos para quitar o aliviar su dolor. Estos medicamentos pueden ser administrados regularmente o cuando usted los solicita a su médico. Si su dolor no se alivia lo suficiente como para que usted se sienta mejor, infórmele a los médicos. No espere hasta que el dolor sea muy fuerte para solicitar los medicamentos. Es posible que estos medicamentos no sean efectivos para controlar su dolor, si usted espera demasiado tiempo para tomarlos. Si usted tiene cansancio o mareo, pídale a sus paramédicos que le ayuden a levantarse de la cama.
- **Antibióticos:** Estos medicamentos pueden ser administrados para ayudarle a tratar o prevenir una infección que sea causada por los gérmenes llamados las bacterias.

 © 1974-2004 Thomson MICROMEDEX. All rights reserved. The CareNotes(TM) System Vol.122

**PACEMAKER - Inpatient Care, Spanish**  
**Monday, October 18, 2004 4:19:01 PM GMT**